

## BIBLIOGRAPHIE DE MICHEL CUYPERS (26-09-2020)

### 1) ARTICLES

- « Éléments d'une théorie philosophique pour la sociolinguistique, à partir d'une analyse du langage et de ses rapports avec la religion, en Islam », *Revue Thomiste*, T. LXXX, 3, Toulouse (1980), 387-425.
- « *Tawhîd* et structures spatiales dans la culture islamique », *Luqmân* 1, Annales des Presses Universitaires d'Iran, Téhéran (1984-85), 32-59.
- « Le *Shâhnâmeh*, un combat contre l'aliénation, *Luqmân* 12, Annales des Presses Universitaires d'Iran, Téhéran (1990), 41-53.
- « *Nowrûz* en Égypte, *Luqmân* 19, Annales des Presses Universitaires d'Iran, Téhéran (1993-94), 9-36.
- « Une rencontre mystique : 'Alî Shâri'atî – Louis Massignong », *MIDEO* 21, IDEO, le Caire (1993), 291-327.
- « Structures rhétoriques dans le Coran. Une analyse structurelle de la sourate "Joseph" et de quelques sourates brèves », *MIDEO* 22, IDEO, le Caire (1995) 107-195.
- « Une rencontre mystique, 'Ali Shari'ati –« Louis Massignon" dans *Louis Massignon et ses contemporains*, J. Keryell, Karthala, Paris (1997) 309-327.
- « Structures rhétoriques des sourates 105 à 114 », *MIDEO* 23, IDEO, le Caire (1997), 157-196.
- « Structures rhétoriques de la sourate 74, *al-Muddaththir* », *Luqmân* 26, Annales des Presses Universitaires d'Iran, Téhéran (1997) 36-74.
- « Structures rhétoriques des sourates 99 à 104 », *Annales Islamologiques* 33, IFAO, le Caire, (1999) 31-62.
- « Structures rhétoriques des sourates 92 à 98 », *AI* 34 (2000) 95-128.
- « Structures rhétoriques des sourates 85 à 90 », *AI* 35 (2001) 27-99.
- « L'analyse rhétorique : une nouvelle méthode d'interprétation du Coran », *Mélange des Sciences Religieuses* T. 59, n°3, Université catholique de Lille (2002) 31-57.
- « La sourate 55 (*al-Rahmân*) et le Psautier », *Luqmân* 37. *Mélanges in memoriam Javâd Hadîdî*, (2002-2003), 71-106.
- « La composition rhétorique des sourates 81 à 84 », *AI* 37 (2003) 91-136.
- « Une analyse rhétorique du début et de la fin du Coran », dans *Al-Kitâb. La sacralité du texte dans le monde de l'Islam*. Actes du Symposium International Al-Kitâb, 29 mai-1<sup>er</sup> juin 2002, Acta Orientalia Belgica, Louvain-la Neuve, Leuven (2004), 233-272.
- « Une lecture rhétorique et intertextuelle de la sourate *al-Ikhlâs* », *MIDEO* 25-26 (2004), 141-175.

- Articles « Langue et style », « Prières dans le Coran », « Rhétorique et structure », dans *Dictionnaire du Coran*, éd. Md. Ali Amir-Moezzi, Robert Laffont, Paris (2007).
- « Pour une exégèse contextuelle du Coran », *Islamochristiana* 33, PISAI, Rome (2007) 23-49.
- « L'analyse rhétorique, une nouvelle méthode pour l'exégèse du Coran », *Al-mawaqif*, Institut des Sciences Sociales et Humaines, Mascara (2008), 19-27.
- « La rhétorique sémitique dans le Coran et quelques textes pharaoniques », *Retorica Biblica e Semitica 1, Atti del primo convegno RBS*, éd. R. Meynet, J. Oniszczyk, Centro editoriale dehoniano, Bologna (2009), 171-189.
- « La composition rhétorique de trois textes pharaoniques », *Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale* (IFAO, le Caire) 109 (2009), avec L. Coilliot et Y. Koenig, 23-59.
- « Une lecture de la sourate 96 », *La lecture insistante. Autour de Jean Bollack*, éd. Ch. König et H. Wismann, Albin Michel, Colloque de Cerisy (2011) 139-157.
- « Plainte de Ramsès II à Amon, et réponse d'Amon », *Retorica Biblica e Semitica 2*, éd. R. Meynet, J. Oniszczyk, Centro editoriale dehoniano, Bologna (2011), 215-231.
- « Semitic Rhetoric as a Key to the Question of the *nazm* of the Qur'anic Text ». *Journal of Qur'anic Studies*, vol. XIII 1 (2011), 1-24.
- « L'analyse rhétorique face à la critique historique de J. Wanbrough et de G. Lüling », dans *The Coming of the Comforter : When, Where, and to Whom ? Studies on the Rise of Islam and Various Other Topics in Memory of John Wansbrough*, ed. Carlos A. Segovia & Basil Lourié, Gorgias Press, Piscataway, USA (2012), 343-369.
- « Il ne dort ni ne sommeille... » *OASIS* 15, Milan (2012), 93-98. (sur les psaumes et le Coran)
- « L'ordre des sourates, dans le Coran, répond à la logique de la rhétorique sémitique », *Studi del terzo convegno RBS, International Studies on Biblical & Semitic Rhetoric*, RBS 2, ed. R. Meynet – J. Oniszczyk, Gregorian Biblical Press (2013), 255-270.
- « D'une révolution à l'autre », dans *Dans l'amitié et la prière. Hommage à Jean-Jacques Pérennès*, éd. Adrien Candiard, IDEO, le Caire (2014), 99-119.
- « Deux textes apocalyptiques : la sourate 81 et le chapitre 10 du Testament de Moïse », *Studi del quarto convegno RBS. International Studies on Biblical*

- & *Semitic Rhetoric*, ed. R. Meynet & J. Oniszczyk, RBS 5, Pontificio Istituto Biblico, Gregorian Biblical Press (2015), 231-244.
- « Une rhétorique sémitique commune avec la Bible », *Philosophie magazine* (2015), 90-91.
- « Analyse rhétorique et critique historique. Réponse à Guillaume Dye », *MIDEO* 31, le Caire (2016), 55- 82.
- « Structure et interprétation de la sourate Joseph », *Studi del quinto convegno RBS, International Studies on Biblical & Semitic Rhetoric*, RBS XI, Pontificia Universitas Gregoriana, Peeters, Leuven-Paris (2017), 295-309.
- « Une christologie coranique. Composition rhétorique<sup>[SEP]</sup> de l'inscription intérieure du Dôme du Rocher », dans *Filiation, entre Bible et Cultures. Hommage à Roland Meynet*. *Rhetorica Biblica et Semitica XVII*, Peeters, Leuven-Paris (2019), 347-365.
- « Qur'anic Syntax » in *The Oxford Handbook of Qur'anic Studies*, ed. Mustafa Shah and M. A. S. Abdel Haleem, Oxford University (2020), 315-326.

## 2) LIVRES

- Aux sources de la nouvelle persane*, Ch. Balaÿ et Michel Cuypers, Éditions Recherche sur les Civilisations, mémoire n° 23, Institut Français d'Iranologie de Téhéran, Bibliothèque iranienne n° 28, Paris, 1983.
- Le Festin. Une lecture de la sourate Al-Mâ'ida*, Rhétorique Sémitique 3, Lethielleux, Paris 2007 (453 p.), préface Md. Ali Amir-Moezzi. Trad. anglaise : *The Banquet. A Reading of the Fifth Sura of the Qur'an*, Convivium Press, Miami, 2009. Trad. arabe : *Fî nazm sûrat al-Mâ'ida. Nazm ây al-Qur'ân fî du' minhaj al-tahlîl al-balâghî*, Dar el-Machreq, Beyrouth, 2016.
- Le Coran*, avec Geneviève GOBILLOT, Idées reçues 142, Le cavalier bleu, Paris, 2007 (126 p.).
- La composition du Coran, Nazm al-Qurân*, Gabalda, Pendé (France), 2012 (197 p.). Trad. anglaise : *The Composition of the Qur'an ; Rhetorical Analysis*, London, Bloomsbury Academic, 2015. Trad. arabe : *Fî nazm al-Qurân*, Dâr al-Machreq, Beyrouth, 2018.
- Une apocalypse coranique. Une lecture des trente-trois dernières sourates du Coran*, Rhétorique sémitique 15, Gabalda, Pendé (France), 2014 (364 pc.). Trad. anglaise : *A Qur'anic Apocalypse. A Reading of the Thirty-Three Last Sûrahs of the Qur'ân*, IQSA (International Qur'anic Studies Association), Lockwood Press, 2018. Trad. arabe (en cours)

SIGLES

*MIDEO* Mélanges de l'Institut Dominicain d'Études Orientales (Le Caire)  
*AI* *Annales Islamologiques* (IFAO : Institut Français d'Archéologie  
Orientale, Le Caire)